

# CF - CFP Series

50Hz ~1500 1/min



## ELECTRIC GEAR PUMPS

Elettropompe ad ingranaggi • Electrobombas a engranajes  
• Électropompes à engrenages • Zahnradpumpen • Шестерённые насосы

## MATERIALS AND MAIN PARTS

Materiali e componenti principali • Materiales y componentes principales • Matériaux et principaux composants • Materialien und hauptbestandteilen  
• материалы и основные компоненты

|                                                                                                                                    |                                                                                                                            |                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Pump body</b> • Corpo pompa • Cuerpo bomba • Corps pompe • Pumpengehäuse • корпус насоса                                        | <b>Cast iron</b> • Ghisa • Hierro fundido • Fonte • Gußeisen • Чугун                                                       | <b>EN-GJL-200</b>                            |
| <b>Impeller</b> • Girante • Impulsor • Turbine • Laufrad • Рабочие колёса                                                          | <b>Steel</b> • Acciaio • Acero • Acier • Stahl • Сталь                                                                     |                                              |
|                                                                                                                                    | <b>Bronze</b> • Bronzo • Bronce • Bronze • Bronze • Бронза                                                                 |                                              |
| <b>Shaft</b> • Albero • Eje • Arbre • Welle • вал                                                                                  | <b>Stainless steel</b> • Acciaio inossidabile • Acero inoxidable • Acier inoxydable • Rostfreier Stahl • нержавеющая сталь | <b>AISI 420(1.4028)<br/>AISI 431(1.4057)</b> |
| <b>Rubber parts</b> • Parti in gomma • Juntas de caucho • Joints en caoutchouc • Bestandteile aus Gummi • Части из резины          | <b>NBR</b>                                                                                                                 |                                              |
| <b>Mechanical seal</b> • Tenuta meccanica • Cierre mecanico • Garniture mécanique • Механическое уплотнение • Mechanische Dichtung | <b>BVPPF</b>                                                                                                               |                                              |

## OPERATING LIMITS

Limiti di funzionamento • Limites de empleo • Limites de fonctionnement • Betriebsgrenze • Рабочие Пределы

|                                                                                                                                                                                                            |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Temperature of pumped liquid</b> • Temperatura liquido pompato • Temperatura del líquido bombeado • Température du liquid pompé • Temperatur des Foerdermediums • Температура перекачиваемой жидкости   | <b>-15°C ÷ +60°C</b> |
| <b>Maximum working pressure</b> • Pressione massima di esercizio • Presión máxima de funcionamiento • Pression max. d'emploi Max. Betriebsdruck • Макс. рабочее давление                                   | <b>14 bar</b>        |
| <b>Maximum ambient temperature</b> • Temperatura massima ambiente • Temperatura ambiente máxima • Température ambiante maximale • Maximale Umgebungstemperatur • Максимальная температура окружающей среды | <b>+40°C</b>         |
| <b>Max Altitude slm</b> • Max Altitudine slm • Max Altitud slm • Max Altitude snm (sur niveau mer) • Макс. высота (над уровнем моря) • Max. Hoehe u.b.M.                                                   | <b>1000 m</b>        |

## MOTORS TECHNICAL FEATURES

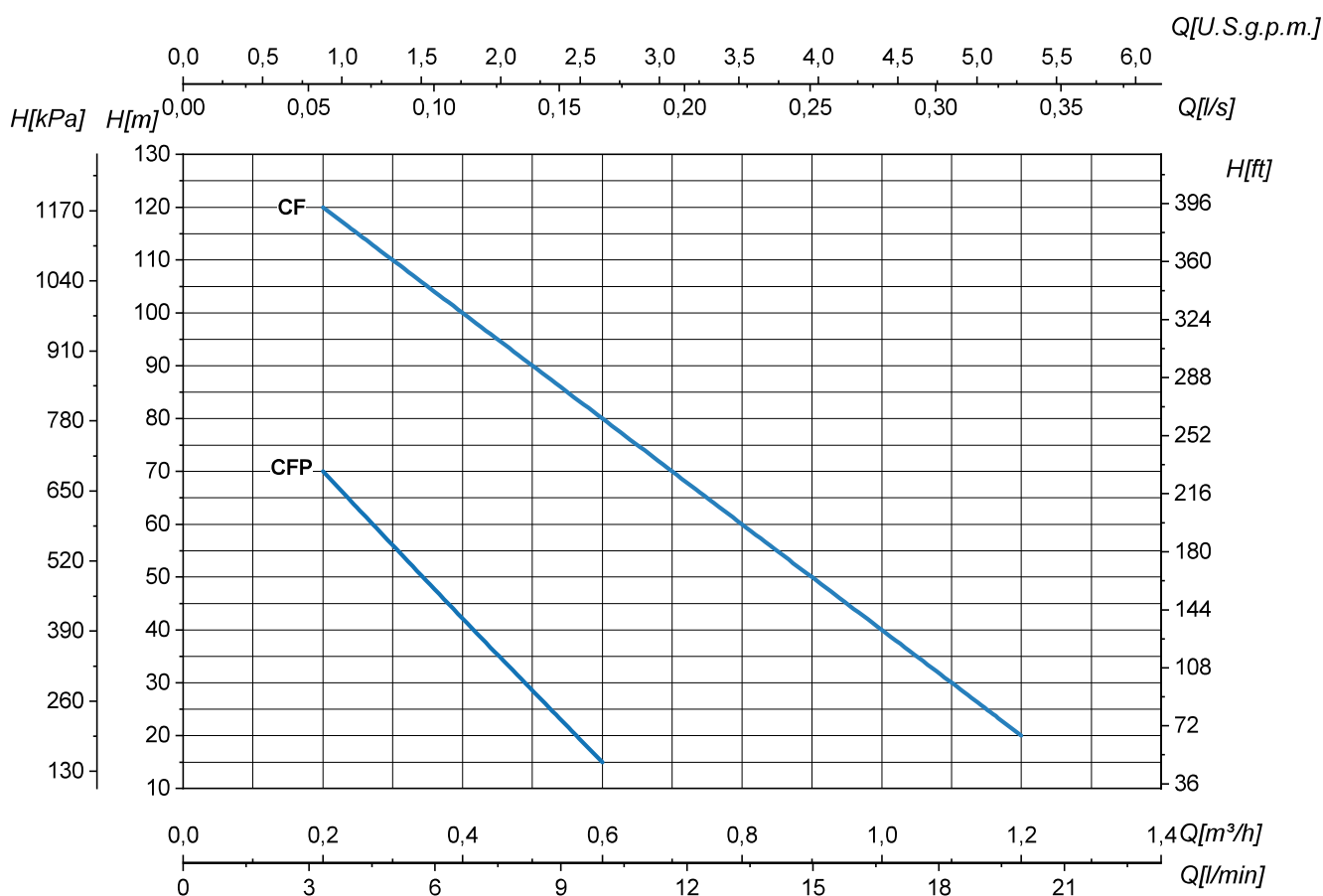
Caratteristiche tecniche motori • Características técnicas motores • Caracteristiques techniques des moteurs • Technischen daten der motoren • Технические характеристики двигателя

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Insulation class</b> • Classe di isolamento • Clase de aislamiento • Classe d'isolation • Класс изоляции • Isolierklasse                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>F</b>                                                                    |
| <b>Degree of protection</b> • Grado di protezione • Degré de protection • Grado de proteccion • Степень защиты • Schutzklasse                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>IP44 (IP55: Upon request)</b>                                            |
| <b>Standard voltages</b> • Tensioni standard • Voltajes estandard • Tensions standard • Standardspannungen • Стандартные напряжения                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>1~: 230V<br/>3~ ≤4 kW: 230/400V (Δ/Y)<br/>3~ ≥5,5 kW: 400/690V (Δ/Y)</b> |
| <b>Motors suitable for use with frequency converter (inverter)</b> • Motori idonei all'uso con variatore di frequenza (inverter) • Motores adecuados par la aplicación con variador de frecuencia (inverter) • Moteurs utilisables avec variateur de fréquence (inverter) • Двигатели пригодные для использования с частотным преобразователем (инвертером) • Motoren fuer Fu-Betrieb geeignet |                                                                             |

**For versions different from the standard, contact SAER technical assistance.** • Per versioni differenti dallo standard contattare l'assistenza tecnica SAER. • Para versiones diferentes a la estándar, contacte a la asistencia técnica de SAER. • Pour des versions différentes du standard, contactez l'assistance technique de SAER. • Für die Ausführungen, die sich von der Standardausführung unterscheiden, setzen Sie sich mit dem technischen Kundendienst SAER in Kontakt. • При необходимости исполнений, отличных от стандартных, свяжитесь с технической службой SAER.

## HYDRAULIC FEATURES

Caratteristiche idrauliche • Características hidráulicas • Caracteristiques hydrauliques • Hydraulische eigenschaften • Гидравлические характеристики



| Type<br>Tipo<br>Тип | P <sub>2</sub> |     | In      |             | Q    | l/s   | 0   | 0,06 | 0,11 | 0,17 | 0,22 | 0,28 | 0,33 |
|---------------------|----------------|-----|---------|-------------|------|-------|-----|------|------|------|------|------|------|
|                     |                |     | 1~ 230V | 3~ 230/400V |      | m³/h  | 0   | 0,2  | 0,4  | 0,6  | 0,8  | 1    | 1,2  |
|                     | kW             | HP  | A       | A           |      | l/min | 0   | 3    | 7    | 10   | 13   | 17   | 20   |
| CFP                 | 0,37           | 0,5 | 3,2     | 1,7/1       | H(m) | 97    | 70  | 42   | 15   |      |      |      |      |
| CF                  | 0,75           | 1   | 7,4     | 5/2,9       |      | 140   | 120 | 100  | 80   | 60   | 40   | 20   |      |

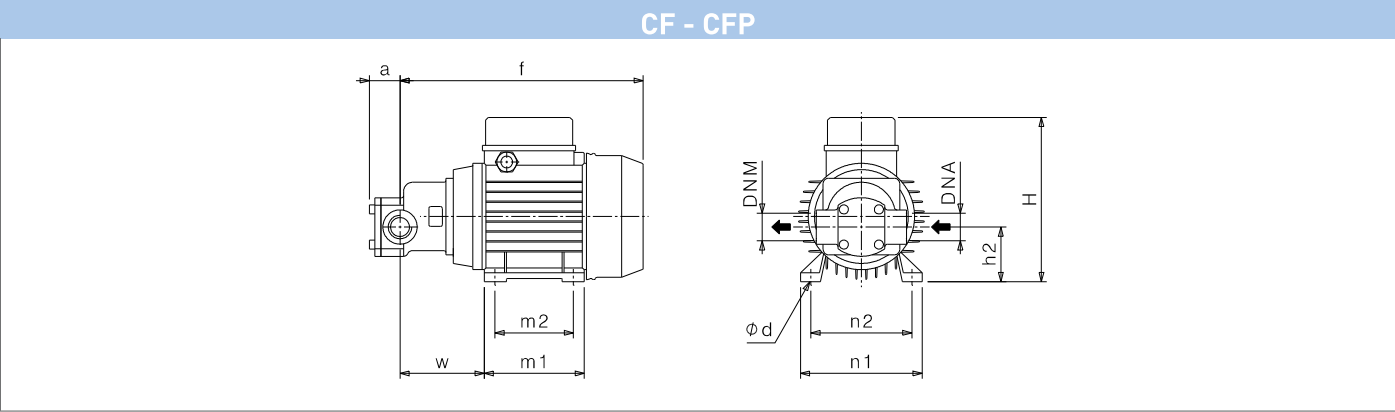
**Tolerance according to UNI EN ISO 9906:2012-Grade 3B.** • Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906:2012-Grado 3B. • Tolerancia de acuerdo con UNI EN ISO 9906:2012-Clase 3B. Tolérance conformes aux normes UNI EN ISO 9906 :2012 – Degrée 3B. • Abweichung gemäß UNI EN ISO 9906:2012 – STUFE 3B. • Допуски согласно UNI EN ISO 9906:2012 класс 3Б.

# CF - CFP Series

## 50Hz ~1500 1/min

### DIMENSIONS – STANDARD VERSIONS

Dimensioni – versioni standard • Dimensiones – versiones estándar • Dimensions-versions standard • Abmessungen – standardausfuehrung • размеры – базовые исполнения

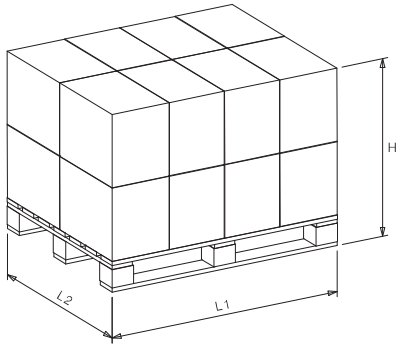


| Type<br>Tipo<br>Тип | P <sub>2</sub> |     | Motor - Motore - Двигатель |      |             | DNA   | DNM   | f<br>(mm) | a<br>(mm) | m1<br>(mm) | m2<br>(mm) | n1<br>(mm) | n2<br>(mm) | H<br>(mm) | h2<br>(mm) | Ød<br>(mm) | w<br>(mm) | kg |    |
|---------------------|----------------|-----|----------------------------|------|-------------|-------|-------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|-----------|------------|------------|-----------|----|----|
|                     | kW             | HP  | MEC                        | ~    | 3~ η        |       |       |           |           |            |            |            |            |           |            |            |           | 1~ | 3~ |
| CFP                 | 0,37           | 0,5 | 80                         | 1~3~ | IE1-IE2-IE3 | 3/4"G | 3/4"G | 300       | 34        | 124        | 100        | 152        | 125        | 215       | 84         | 9          | 97        | 12 | 14 |
| CF                  | 0,75           | 1   | 80                         | 1~3~ | IE1-IE2-IE3 | 3/4"G | 3/4"G | 298       | 37        | 124        | 100        | 152        | 125        | 215       | 79         | 9          | 94        | 15 | 17 |

### PALLET QUANTITY AND DIMENSIONS

Dimensioni e quantità per pallet • Dimensiones y cantidades por pallet • Palette quantité et dimensions • Abmessungen und Menge in der Palette • Размеры и количество в палете

| Type<br>Tipo<br>Тип | L1 x L2<br>cm x cm | Groupage |         | Container |         |
|---------------------|--------------------|----------|---------|-----------|---------|
|                     |                    | Nr.      | H<br>cm | Nr.       | H<br>cm |
| CFP                 | 120 x 80           | 60       | 147     | 72        | 175     |
| CF                  | 120 x 80           | 60       | 147     | 72        | 175     |



**Dimensional drawing, weight and picture are indicative only and not binding** • Disegni dimensionali, pesi e immagini sono unicamente indicativi e non vincolanti • Dimensiones, pesos y fotografías son indicativos y no vinculantes • Schemas d'encombrement, les poids et les images sont a titre indicatif et pas contraignantes • Die Abmessungen, Gewichte und Bilder sind unverbindlich und verpflichtend. • Габаритные чертежи, веса и изображения являются лишь ориентировочными, а не обязательными

